



CHEN HSONG HOLDINGS LIMITED

震雄集團有限公司\*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

截至二零零三年九月三十日止六個月之中期業績公布

財務摘要

	截至九月三十日止六個月		變動
	二零零三年 (未經審核)	二零零二年 (未經審核) (重列)	
業績摘要 (港幣千元)			
營業額	802,632	758,403	6%
經營溢利	155,326	130,475	19%
股東應佔溢利	107,674	82,264	31%
資產總值	2,107,671	2,077,026	1%
股東權益	1,404,410	1,312,336	7%
已發行實收股本	61,091	60,881	—
流動資產淨值	733,462	833,882	-12%
每股數據			
每股基本盈利 (港仙) (附註)	17.6	13.5	30%
每股現金股息 (港仙)	4.0	4.0	—
每股資產淨值 (港元)	2.3	2.2	5%
主要財務比率			
平均股東權益回報率 (%)	7.8	6.4	22%
平均資產總值回報率 (%)	5.2	4.1	27%

附註：每股基本盈利乃根據期內本集團股東應佔溢利港幣107,674,000元（二零零二年：港幣82,264,000元（經重列））及期內已發行普通股610,907,600股（二零零二年：608,807,600股）計算所得。

中期業績

震雄集團有限公司（「本公司」）董事局欣然公布本公司及其附屬公司（「本集團」）截至二零零三年九月三十日止六個月之未經審核綜合股東應佔溢利為港幣107,674,000元，較去年同期之股東應佔溢利港幣82,264,000元（經重列）上升31%。截至二零零三年九月三十日止六個月之每股基本盈利為17.6港仙，較二零零二年同期之13.5港仙（經重列）上升30%。此等未經審核中期業績已由本公司之審核委員會審閱。

## 簡明綜合損益表

截至二零零三年九月三十日止六個月

		截至九月三十日止六個月	
		二零零三年 (未經審核)	二零零二年 (未經審核) (重列)
	附註	港幣千元	港幣千元
營業額	2	802,632	758,403
銷售成本		(520,176)	(479,730)
毛利		282,456	278,673
其他收入及收益		12,430	13,097
銷售及分銷支出		(67,328)	(61,835)
行政支出		(58,146)	(58,301)
其他經營支出		(14,086)	(41,159)
經營溢利	3	155,326	130,475
融資成本		(2,603)	(4,900)
應佔聯營公司溢利		3,036	3,154
除稅前溢利		155,759	128,729
稅項	4	(22,431)	(16,761)
未計少數股東權益前溢利		133,328	111,968
少數股東權益		(25,654)	(29,704)
股東應佔溢利		107,674	82,264
股息－中期		24,436	24,352
每股盈利	5		
基本(港仙)		17.6	13.5
攤薄(港仙)		17.3	13.5

附註：

### 1. 主要會計政策

本集團之未經審核簡明中期財務報表乃根據香港會計師公會頒布之會計實務準則(「會計實務準則」)第25號「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄16之規定而編製。

在編製簡明綜合財務報表時，除本集團就本期間之財務報表首次採納之會計實務準則第12號(經修訂)「所得稅」外，所採用之會計政策及編製基準，與本集團截至二零零三年三月三十一日止年度之經審核財務報表所採用者一致。

會計實務準則第12號(經修訂)訂明遞延稅項之會計處理方法及披露。於過往年度，遞延稅項乃使用負債法，就稅務和會計賬目上對認可收入和支出之所有重大時間差距作出撥備，惟以負債很可能在可見將來實現為限。遞延稅項資產則在對其之變現無疑時，方予以確認。會計實務準則第12號(經修訂)規定須採納資產負債表負債法，據此，除少數例外情況，遞延稅項乃就財務報表內資產與負債之賬面值

與計算應課稅溢利之相應稅基之所有暫時差別，予以確認。此新會計政策已作追溯性應用，若干比較金額亦已相應重列。因此，於二零零二年及二零零三年四月一日之期初保留溢利已分別增加港幣12,660,000元及港幣18,786,000元，而截至二零零二年九月三十日止六個月之股東應佔溢利亦已增加港幣1,646,000元。

## 2. 營業額及分類資料

營業額指期內之銷貨發票淨額，減去退貨及商業折扣，而不包括集團公司間之交易。

本集團按客戶地域分類之收入及業績分析如下：

	收入分類		業績分類	
	截至九月三十日止六個月 二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元	截至九月三十日止六個月 二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
中華人民共和國（「中國」）	493,819	437,182	111,006	92,098
香港特別行政區	101,371	138,088	21,305	35,666
台灣	100,751	103,586	16,973	6,014
其他亞洲國家	44,056	39,325	8,319	4,730
其他	62,635	40,222	12,295	6,195
	<u>802,632</u>	<u>758,403</u>	<u>169,898</u>	<u>144,703</u>
未攤分收入及收益 企業及未攤分開支			2,890 (17,462)	3,867 (18,095)
經營溢利			<u>155,326</u>	<u>130,475</u>

由於本集團90%以上之收入乃來自製造及銷售注塑機及有關產品，故沒有呈列本集團按主要業務之分類資料。

## 3. 經營溢利

本集團之經營溢利已扣除／（計入）下列各項：

	截至九月三十日止六個月	
	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
售出存貨成本	520,176	479,730
折舊	23,527	22,990
出售固定資產之虧損	183	158
商譽攤銷	45	45
確認為收入之負商譽	(229)	(165)
利息收入	(2,688)	(3,867)
出售長期投資之溢利	(202)	—
非上市短期投資之未變現溢利	250	—
	<u>250</u>	<u>—</u>

#### 4. 稅項

香港利得稅乃根據期內源自香港之估計應課稅溢利按稅率17.5%(二零零二年：無)撥備。其他地區之溢利稅項則按本集團經營業務所在國家之現行法例、詮釋及慣例，按現行稅率計算。

	截至九月三十日止六個月	
	二零零三年	二零零二年 (重列)
	港幣千元	港幣千元
即期：		
香港	1,828	—
其他地區	17,469	18,407
遞延	2,953	(1,646)
	<u>22,250</u>	<u>16,761</u>
應佔於中國一聯營公司稅項	181	—
	<u>22,431</u>	<u>16,761</u>

#### 5. 每股盈利

每股基本盈利乃根據期內本集團股東應佔溢利港幣107,674,000元(二零零二年：港幣82,264,000元(經重列))及期內已發行普通股610,907,600股(二零零二年：608,807,600股)計算所得。

每股攤薄盈利乃根據期內本集團股東應佔溢利港幣107,674,000元(二零零二年：港幣82,264,000元(經重列))及621,463,113股(二零零二年：611,463,006股)普通股(即計算每股基本盈利所用之期內已發行普通股610,907,600股(二零零二年：608,807,600股)及假設期內未獲行使之購股權已全部不需代價而獲行使之普通股10,555,513股(二零零二年：2,655,406股))計算所得。

#### 中期股息

董事局已議決派發截至二零零三年九月三十日止六個月之中期股息每普通股4港仙(二零零二年：4港仙)予於二零零四年一月二日(星期五)辦公時間完結時名列在本公司股東名冊上之股東。已宣派之中期股息將約於二零零四年一月十五日(星期四)派發。

#### 暫停辦理過戶登記

本公司將由二零零三年十二月三十日(星期二)至二零零四年一月二日(星期五)，首尾兩天包括在內，暫停辦理股份過戶登記手續。為確保獲派發中期股息，所有股份過戶文件連同有關股票及過戶表格須於二零零三年十二月二十九日(星期一)下午四時三十分前，一併送達本公司於香港之股份過戶登記分處登捷時有限公司，地址為香港灣仔告士打道56號東亞銀行港灣中心地下。

#### 管理層之論述及分析

##### 業績

本集團於截至二零零三年九月三十日止六個月錄得令人滿意的營運業績。期內營業額為港幣803百萬元(二零零二年：港幣758百萬元)，較去年同期增長6%；而股東應佔溢利為港幣108百萬元(二零零二年：港幣82百萬元(經重列))，較去年同期增長31%。每股盈利為17.6港仙，較去年同期的每股13.5港仙(經重列)增加30%。董事局決議宣派中期股息每股4港仙。

## 經營業績及市場分析

注塑機市場於二零零三年第一季度普遍暢旺，本集團銷售予各區域的營業額相比去年同期都錄得可觀的增長。踏入第二季度，亞太區部份地區爆發非典型肺炎（簡稱「非典」），並迅速蔓延及威脅全球衛生安全，直至同年六月世界衛生組織續步解除受影響疫埠為止。非典的發生嚴重影響本集團大中華地區業務，香港及台灣市場因受到較嚴重打擊而出現營業額倒退，而中國國內及國際市場營業額雖然錄得增長，但幅度較預期遜色。截至二零零三年九月三十日止六個月，本集團整體錄得6%營業額增長。

### 按客戶地域劃分的營業額分析

本集團於截至二零零三年九月三十日止六個月，按客戶地域劃分，營業額分析如下：

客戶類別	截至九月三十日止六個月		變動
	二零零三年 (港幣百萬元)	二零零二年 (港幣百萬元)	
中國國內	494	437	+13%
香港特別行政區	101	138	-27%
台灣	101	104	-3%
其他海外國家	107	79	+35%
總計	803	758	+6%

二零零三年度中國國內經濟估計會以平均7%的年增長率發展，此增長幅度為國內注塑機市場帶入相應的擴充動力。期內國內爆發非典，中央政府實施連串的防非典措施令到多個展覽及洽談會遭到取消或延遲，旅遊及娛樂場所的控制，令到國內消費市場放緩，影響本集團業務。對此，管理層成功推行多項應變及調整國內市場銷售策略，集團得以錄得13%營業額增長，達港幣494百萬元（二零零二年：港幣437百萬元）。本集團於去年出售所持廣州震高機械有限公司股權，此附屬公司於去年同期錄得非注塑機營業額港幣8百萬元。剔除此額度，集團於回顧期國內營業額的增長率實為15%。

香港特別行政區爆發非典嚴重影響內部經濟，於回顧期內，香港客戶營業額為港幣101百萬元（二零零二年：港幣138百萬元），比去年同期下降27%。踏入同年七月份，中央政府推行措施以推動香港經濟發展，例如與香港簽署「更緊密經貿關係安排」(CEPA)，容許國人到港個人遊等，令香港內部經濟回復動力。本集團相信香港客戶下半年的業績會勝過上半年。

非典對本集團台灣客戶影響極深，尤其是出口商客戶，因非典直接或間接地減少其海外客戶到台灣洽談生意的機會。另外，台灣與國內的民間三通活動亦受到防非典措施影響而減少。於回顧期內，台灣客戶營業額微跌3%至港幣101百萬元（二零零二年：港幣104百萬元）。台灣客戶於本年第三季度回復活躍，本集團有信心全年台灣業務會比去年有所增長。

國際市場受到非典影響較輕，上半年度錄得可觀營業額增長，為港幣107百萬元（二零零二年：港幣79百萬元），增長幅度達35%。本集團開發的「CHEN-PET瓶坯系統」創造了突破，尤其是48模腔的較大型CHEN-PET瓶坯系統，顯示本集團是項高科技產品經過數年研發及客戶使用後已趨成熟，並已踏入快速增長的PET國際市場。本集團有信心國際市場業務會持續增長。



## 收購與擴建

本集團於二零零三年九月二十九日發出公布，與廣東萬家樂股份有限公司訂立協議向其收購所持有本集團非全資附屬公司順德市震德塑料機械廠有限公司、順德市震德第二塑料機械廠有限公司及順德市震德第三塑料機械廠有限公司的49%股權，是項收購涉及資金約港幣198百萬元，並會於下半年度完成。本集團會於收購完成後續步整固國內客戶及產品需求，以加快國內市場業務發展。

本集團著眼未來，並不斷加大投資於中國的生產性設施。於回顧期內，本集團啟動了於深圳旗艦生產基地「深圳工業園」第二期擴建工程，及於浙江寧波開展興建全新的組裝工廠。新建設施會於下半年及下年度陸續完成及投入運作，屆時集團的生產及組裝能力將得到大幅提升。

## 流動資金及財務資源狀況

本集團業務穩定增長，財務狀況錄得滿意成果。於二零零三年九月三十日，集團之資產淨值為港幣1,404百萬元（二零零二年：港幣1,312百萬元（經重列）），較去年同日增加港幣92百萬元。

本集團保持一貫穩健財務管理政策，常備有足夠流動資金以應付日常運作及其他對資金的需求。於二零零三年九月三十日，本集團的銀行及現金淨額結存（減去銀行貸款）為港幣473百萬元（二零零二年：港幣397百萬元），較去年同日增加港幣76百萬元。

## 外幣風險管理

本集團採取穩健策略並致力管理及減低外幣風險，以有關結算貨幣的恰當借貸水平對沖其外幣投資，波動較大的外幣付款會以外匯合約作對沖。於二零零三年九月三十日，本集團有外幣總借貸額相等於港幣92百萬元（二零零二年：港幣225百萬元）。

## 人力資源發展

於二零零三年九月三十日，本集團（聯營公司除外）的全職僱員總數與去年相若，約為2,900名。集團為僱員提供完善之薪酬及福利條件，薪酬維持於具競爭力水平，而僱員之晉升及薪酬變更幅度則取決於其個人及集團的表現。除薪酬待遇外，集團亦向部份僱員授予本公司購股權以延攬優秀員工。本集團不斷檢討及實行提升員工質素及專業知識水平，為僱員提供教育、專業培訓及生活輔導等活動。

## 下半年展望

美國近期的經濟數據向好，帶動著全球股市興旺及地區性經濟復甦，本集團出口客戶亦因而受惠。國內政府與亞太區國家睦鄰政策正不斷地加強，經濟合作領域及其深度亦不斷地增加。隨著世貿協議承諾逐步對外擴大開放市場，國內政府推動多項政策性改變，包括推動港澳珠及長江三角地區的經濟發展，放寬國人到港及海外旅遊、與香港簽訂CEPA及區內多個國家的多項經濟發展合作協議、以及人民幣政策等，都直接或間接地帶動著國內的經濟持續發展，惠及周邊國家。

縱觀上述多項利好因數，本集團展望下半年業務會持續可觀增長。隨著新生產設施的落成及生產效益的不斷提升，集團將積極地擴張市場份額，抓緊捕捉新的市場商機。集團相信下半年較強的業務發展會令到全年業績達到更高的增長目標。

## 委任行政總裁

董事局謹此公布由二零零四年四月一日起，蔣震博士將不再出任本公司行政總裁，而蔣麗苑女士將於同日起出任本公司之行政總裁。蔣震博士會繼續擔任董事局主席。

## 於聯交所網址刊載詳細中期業績報告

本公司將於適當時候在香港聯合交易所有限公司網址登載詳細業績報告，當中載有上市規則附錄16中第46(1)至46(6)段規定之所有資料。

承董事局命  
蔣震  
主席

香港，二零零三年十一月二十八日

\* 根據香港公司條例第XI部註冊

本公布可透過互聯網讀取，本公司之網址為 [www.chenhsong.com.hk](http://www.chenhsong.com.hk)。

請同時參閱本公布於信報刊登的內容。